

The Chinese National 酒楼呈现雅加达最佳现代粤菜新概念



厨房一景

【本报讯】2021年10月6日，The Chinese National 酒楼正式引入现代粤菜的新概念，通过引入概念

更新和多个可用菜单选项，希望能为宾客和鉴赏家提供全新粤菜的用餐体验。The Chinese National 酒

楼的这一新概念通过以典型的粤菜烹饪方法和精选的新鲜食材供应各种粤菜，为美食爱好者的用餐体验提供了附加值。

粤菜起源于中国广东省。它由简单、纯天然和天然的菜肴组成，其味道反映了该地区丰富的海鲜和农产品。不同的是，四川和东北的厨师使用浓郁的香料，而粤菜厨师只使用少量香料，使主要食材的味道更加明显和突出。

此次概念改变活动恰逢雅加达 Swissôtel PIK Avenue 酒店成立2周年，因此 The Chinese National 酒楼为客人提供了以下特别优惠

的选择；自助午餐计划从每人 Rp.198,000,-++ 盾起提供所有新粤菜菜单，以及晚餐点菜单每份从 Rp. 60,000,-++ 盾起。

促销吃到饱菜肴有超过50种可供选择，包括点心、拉面、鲍鱼和由 The Chinese National 的专业厨师料理的海鲜菜肴。

晚餐菜单还包括由江福仙主厨创意烹制的精选

现代粤菜。

The Chinese National 酒楼从2021年10月6日起，独特的现代粤菜在酒楼可享用。

The Chinese National 酒楼中式主厨江福星(Kong Fook Sin)表示：“作为粤菜主厨，提供正宗粤菜是我的职责。”

他说：“我的目标是作出蔬菜、肉类和水果成份的

原汁原味。在 The Chinese National 为客人提供最好的食物是我想要的。”

酒楼为客户提供特别折扣：

• 所有 ALL 会员 20% 折扣和 Accor Plus 会员 25% 的折扣，

• 入住雅加达 Swissôtel PIK Avenue 酒店的顾客可享受 20% 的优惠。(HK)

德国权威研究机构再次下调今年德经济增长预期

新华社柏林10月14日电(记者朱晟 张雨花)德国五大权威经济研究机构14日发布秋季联合经济预测报告，再次下调今年德国经济增长预期。

报告预测今年德国经济将增长2.4%，比春季发布的增长预期低1.3个百分点。下调的主要原因是新冠疫情依然对德国经济

造成影响，短期内近距离接触和人员密集的活动难以完全正常化。此外，供应瓶颈正在阻碍德国制造业发展。

报告认为，2022年，疫情和供应瓶颈对德国经济的不利影响将逐渐被克服，产能利用率有望恢复正常。德国经济2022年预计将增长4.8%，比上次预

测值高0.9个百分点。

这份报告由德国经济研究所、伊弗经济研究所、基尔世界经济研究所、哈雷经济研究所和莱茵-威斯特伐利亚经济研究所联合完成。联合经济预测报告每年春季和秋季发布，是德国联邦政府制定经济政策的重要参考依据。

中国释放超2亿吨煤炭先进产能应对能源紧缺

新华社太原10月14日电 新华社记者王皓、安路蒙 中国将释放超过2亿吨煤炭先进产能，以应对当前能源紧缺形势。国家矿山安监局近日表示，当前153处符合保供条件的煤矿，可增加产能约2.2亿吨/年。

在中国重要的动力煤生产基地山西晋能控股集团塔山煤矿，忙碌的井下采掘、运输画面通过5G信号，实时呈现在地面调度指挥中心大屏幕上。

一公里外的装车点，万吨级列车满载洗选好的精煤，依次驶向港口。在承接2030万吨保供任务后，晋能控股集团加快煤炭生产和调度，10月的前八天，已完成外运量440万吨，同比增加8.1%。

今年以来国际能源价格大幅上涨，国内电力、煤炭供需持续偏紧。国家能源局数据显示，1—8月全国全社会用电量同比增长13.8%。

9月下旬，中国多地出现拉闸限电、停工停产现象，多个能源大省相继发布通知，推动煤炭保供和增产。

山西、内蒙古、陕西分别与十多个省份签订四季度煤炭中长期保供合同，累计总量约1.45亿吨。作为2020年中国原煤产量前三位的省份，三地原煤产量合计超过27亿吨，占到全国总产量的71%。

保供行动的推进直接带动煤炭的增产。10月6日，山西发布通知，拟核增生产能力的煤矿要开展生产，净增量共计5530万吨/年。

一天后，内蒙古自治区能源局通知，当地列入国家具备核增潜力名单的72处煤矿要新增产能约9800万吨/年。最新数据显示，内蒙古已先后三批核增煤矿产能1.38亿吨/年。

国家能源局副局长余兵说，当前煤炭日产量

已经稳定在1120万吨以上，比国庆节前增加80万吨，创造了今年2月份以来的新高。

华夏新供给经济学研究院院长贾康表示，当前能源增产保供有助于推动加快释放煤炭优质产能，并非恢复落后产能的短期行为，更不会遏制中国节能减排的长期规划。

“这也是保障能源电力安全稳定运行，守住民生用能底线的重要举措。”贾康说。

事实上，过去十年间，中国节能减排已取得显著成效。生态环境部数据显示，2018年，中国提前完成2020年比2005年下降40%-45%的碳减排承诺。

中国在“十四五”规划中指出，要大力提升风电、光伏发电规模，有序发展海上风电，建设一批多能互补的清洁能源基地，非化石能源占比提高到20%左右。

为您的眼睛提供蓝光保护及良好的视觉舒适度

ZEISS DuraVision Silver with BlueProtect UV

— 带有蓝光过滤功能的镜片镀膜

- 现代化的光源和显示屏会发出大量的蓝光，过多“有害的”蓝光种类会带来健康风险并导致眼睛疾病
- 蔡司防蓝光膜带有特殊的过滤层，让您即使在高蓝光环境中也享受舒适的视觉

zeiss.com/vision OPTIKTUNGGAL®
Best Choice, Service & Quality

SANDIMAS GRANITE

来自意大利、西班牙和中国
仿天然石材
光泽亮丽
防刮
质量保障
提供安装服务

尺寸

60x60cm 80x80cm 100x100cm 60x120cm 90x180cm 120x240cm

Blue Pearl
Travertine Snow
Black Pearl